

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 56 (1948)

**Heft:** 18

**Vereinsnachrichten:** Offizielle Mitteilungen = Communications officielles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

genommen. Bei den Autos angekommen, wurden die Verletzten in diese geladen. Nachdem auch Mannschaft und Material verstaubt waren, setzte sich die Autokolonne in Bewegung. Ankunft in Kaiserstuhl 20.30 Uhr. Und 20 Minuten später waren alle Verunglückten in das Kantons-spital in Sarnen eingeliefert.

Schlussbilanz: Die Verunglückten erlitten folgende Verletzungen: ein doppelter und ein leichter Schädelbruch; ein dreifacher und zwei zweifache Beinbrüche, nebst zahlreichen Verletzungen leichter Natur.

Nahezu 30 Mann beteiligten sich an der Bergungsaktion. In Anbe-tracht des schwierigen Geländes und des weiten Weges, welchen die Verletzten getragen werden mussten (eine Marschstunde), waren pro Bahre mindestens acht Mann erforderlich.

Müde, aber befriedigt ob der Hilfe, die sie zu leisten Gelegenheit hatten, kehrten die Samariter nach Hause zurück. Der eine oder andere Aussenstehende, welcher die Hilfsaktion verfolgen konnte, wird in-dessen seine Ansicht über den Wert der Samariterkurse und Uebungen einer Revision unterzogen haben.

Die Hilfeleistung unserer Samariter von Lungern verdient volle Anerkennung. Aus der vorstehenden anschaulichen Schilderung geht deutlich hervor, dass es sich um eine nicht alltägliche Rettungsaktion handelte. Dieser Fall beweist einmal mehr, wie wichtig es ist, dass unsere Sektionen der Organisation «Katastrophenhilfe», insbesondere dem Alarmdienst ihre volle Aufmerksamkeit widmen. Unverhofft kann jeder Samariterverein in die Lage kommen, bei schwereren Unglücks-fällen Hilfe zu leisten. Deshalb bitten wir, die Parole zu beherzigen: An jedem Ort, zu jeder Zeit, für jede Hilfe stets bereit!

## Offizielle Mitteilungen Communications officielles

### Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains

#### Feldübungen — Exercices en campagne.

##### Zentralschweiz (Rayon II).

Sektion	Ort der Uebung	Besammlungsort	Supposition	Datum und Zeit
Olivone	Olivone	Casa comunale	Franamento	9 maggio 14.15

##### Ostschweiz (Rayon III).

Hirzel, Oberrieden, Hausen a. A.	Hirzel	Hirzel-Höhe	Explosion	9. Mai 09.00
-------------------------------------	--------	-------------	-----------	--------------

#### Schlussprüfungen — Examens finals.

##### Suisse occidentale (rayon I).

Sektion	Kursart	Lokal	Datum und Zeit
St. Antoni	Krankenpfl.-Kurs	Wirtschaft	12. Mai 20.00

##### Zentralschweiz (Rayon II).

Buochs- Ennetbürgen	Samariterkurs	«Kreuz», Ennetbürgen	11. Mai 20.00
Fahrwangen- Meisterschwanden	Samariterkurs	«Bären», Fahrwangen	8. Mai 19.30
Fislisbach	Samariterkurs	Schulhaus	9. Mai 14.30
Leimenthal	Samariterkurs	«Rose», Flüh	8. Mai 19.30
Ligornetto	Corso di puericultura	Asilo infantile	11 maggio 20.00
Pieterlen	Samariterkurs	«Sternen»	8. Mai 20.00
Tesserete	Corso di puericultura	Salone sup. Oratorio	22 maggio 20.00

##### Ostschweiz (Rayon III)

Küsnacht/Zch.	Krankenpfl.-Kurs	«Schweizerhof»	8. Mai 20.00
---------------	------------------	----------------	--------------

#### Samariterhilfslehrekurse 1948.

Wir erinnern daran, dass für dieses Jahr folgende Kurse für die Ausbildung von Samariterhilfslehrern vorgesehen sind:

Kursort	Vorprüfung	Kurs	Schluss der Anmeldefrist
Glarus	Samstag, 29. Mai	25. Juni bis 4. Juli	19. Mai
Murgenthal	Sonntag, 8. Aug.	3.—12. Sept.	30. Juli
Thun	Samstag, 18. Sept.	15.—24. Oktober	8. Sept.

Anmeldeformulare können jederzeit vom Verbandssekretariat bezogen werden. Wir empfehlen den in Betracht kommenden Kandidaten das Studium unserer Orientierung «Wer soll Hilfslehrer werden?» und des

## Wer hilft?

166. Eine Mutter, die im Krieg zwei Kinder verloren hat, bittet uns recht herzlich, ihrem letzten Kind, einem 12jährigen Mädchen, zu helfen. Die arme Kleine leidet an schwerer Bronchitis und sollte deshalb immer warme, lange Strümpfe tragen, die ihm jedoch die verzweifelte Mutter nicht beschaffen kann. Wer möchte diesem Kinde beistehen?
167. Aus Ungarn erhalten wir einen rührenden Bittbrief von einer kleinen Agnes, die uns schreibt: «Mein Vater kann leider nicht mehr arbeiten. Wir sind sehr arm. Den ganzen Winter hindurch habe ich gefroren. Ich habe keine Kleider und Schuhe. Essen gehen wir in die Volksküche. Ich bin sehr mager.» Sie hofft so sehr, dass jemand in der Schweiz sich ihrer erbarmen möchte.
168. Die Frau eines armen Fabrikarbeiters aus Oesterreich fleht uns an, ihren zwei Buben (5- und 8jährig) beizustehen, die nie recht satt werden können und doch immer mit einem Riesen hunger zu der Mutter kommen. Auch fürchtet sie sich schon jetzt vor dem nächsten Winter, da die Kinder nichts anzuziehen haben.

Die Kanzlei des Schweizerischen Roten Kreuzes, Bern, Taubenstrasse 8, vermittelt diese und auch andere Adressen hilfsbedürftiger Menschen und steht für jede Auskunft gerne zur Verfügung.

Regulativs für die Ausbildung von Samariter-Instruktoren und Samariter-Hilfslehrern. Beide Drucksachen sind ebenfalls beim Verbandssekretariat erhältlich.

#### Assemblée romande des Samaritains.

Nous rappelons notre communiqué dans le dernier numéro selon lequel notre assemblée romande n'aura pas lieu le 9 mai comme prévu d'abord, mais doit être renvoyée au 30 mai. Elle se tiendra à Coppet, à la Grande salle à 9 h. 30 (arrivée depuis Nyon à 9 h. 14).

Les convocations suivront sous peu. Nous prions nos sections de bien vouloir se faire représenter à cette assemblée romande, qui aura un important ordre du jour à liquider. *Le Bureau romand.*

### Schweizerisches Rotes Kreuz - Croix-Rouge suisse

#### Im Laufe der Woche.

26. April 1948. Versand von Kleidern, Wäsche und Schuhen nach Wien, von 934 kg Säuglingswäsche ins Lager Hof-Morschendorf, von zwei Säcken Windeln ins Heim Annastift nach Ludwigshafen.

Ausreise in Buchs von 450 Kindern nach Wien.

28. April 1948. Sitzung des Direktions-Komitees des Blutspendendienstes.

29. April 1948. Einreise in Buchs von 450 Kindern aus Oberösterreich.

1. Mai 1948. Beginn unserer Maisammlung. Herausgabe der Sondernummer unserer neuen Zeitschrift.

## Berichte - Rapports

Kantonal-schwyzerischer Samariter- und Hilfslehrerverband. Am Sonntag, 11. April fand in Sattel unsere Delegiertenversammlung statt. In dem schmucken Bergdörflein erschienen 75 Samariterinnen und Samariter, wovon 27 Stimmberechtigte 21 Sektionen vertraten. Der Kantonalpräsident Franz Wiget, Schwyz, gab eingangs eine ziemlich inhaltsreiche Traktandenliste bekannt. Als Referenten und Experten des Schweiz. Roten Kreuzes konnten wir J. Ineichen, Luzern, begrüßen. Sein Vortrag über «Die Aufgaben des Schweiz. Roten Kreuzes» umfasste speziell vier Punkte: den Blutspendendienst, die Werbung und Ausbildung des Krankenpersonals, die Rekrutierung und Ausbildung von Rotkreuz-Formationen und die Bereitstellung von Sanitätsmaterial. Seine klaren und interessanten Ausführungen wurden von der ganzen Versammlung mit grossem Beifall aufgenommen.

Wie alljährlich konnten wir auch den Vertreter des Schweiz. Samariterbundes, Alb. Appenzeller, Zürich, als Gast begrüßen und erneut feststellen, dass die Arbeiten der Kantonalverbände mit dem Schweiz. Samariterbund in Olten Hand gehen und so die Arbeit uns und unseren Nächsten zum Segen wird.

Zum Schlusse gab Dr. Meyenberger, Einsiedeln, eine Orientierung über die Eisenbahnkatastrophe Biberbrücke-Einsiedeln. Seine Schilderung über den Vorfall und die Hilfeleistung bei der Katastrophe war sehr deutlich und aufschlussreich und für uns Samariter besonders interessant und lehrreich.

Den Herren Referenten sei an dieser Stelle nochmals herzlich gedankt. *Fr. H. Bürgler*